

参考消息

CANKAO XIAQXI

新华通讯社编印
内部刊物·注意保存

1979年8月

19

星期日

第7539期

斯特劳斯说以不赞同美国的新想法

【美联社开罗八月十七日电】美国总统特使斯特劳斯在未能赢得以色列对联合国可能就中东问题提出的决议的支持以后，今天到达开罗，同埃及官员举行会谈。

斯特劳斯在离开特拉维夫之前对记者说，他曾经希望以色列会赞同美国的新想法，但他承认，“我们得到了否定的结果”。卡特总统的这位中东特使预定在星期六同哈利勒总理和穆巴拉克副总统举行会晤，然后同萨达特总统举行会谈。

苏联的主要开支有以下三方面：在过去二十年中已使苏联人民不断改善生活水平的消费开支；长期保持生活水平所必须的投资以及武装部队所需要的开

美国《华盛顿明星报》刊登布雷德舍文章

《美苏面临一些相同的棘手的国内问题》

【本刊讯】美国《华盛顿明星报》八月十五日刊载该报记者布雷德舍的一篇文章，题为《美苏面临一些相同的棘手的国内问题》，摘译如下：

两个月前在维也纳举行的一次会议上，卡特总统问苏联领导人勃列日涅夫，他所面临的最大的国内问题是什么。

勃列日涅夫看了一眼苏共政治局委员、国防部长乌斯季诺夫，然后作了回答，卡特根据自己的经验也能推断出他的答复是指“能源问题”。

勃列日涅夫还可能想到苏联有人力方面的不平衡、政见的不同、酗酒等其它问题。但是这些问题过于敏感，不宜由党的总书记提出来。而能源的短缺是压制苏联未来发展的一个主要因素。

经济增长已经成为证明苏联共产主义制度优越性的主要理由。苏联的主要的公共集会，都被用来谈论经济发展五年计划，因此其它一些有着较明显的政治含义而更难于解决的问题就可以被排除了。

但是，经济增长问题也正在变成棘手的问题。增长率正在下降。能源问题是一个关键因素。

经济发展低于所计划的速度，而军工生产却在继续增加。美国分析员现在能见到的正在执行中的武器计划，例如昂贵的钛合金新潜艇和几种

新的导弹系统，就决定军事费用将无限期地继续以每年百分之四或百分之五的增长率上涨。

由于现在的经济增长率低于这个数字，武装部队在全国的财富中正占去了越来越大的份额。中央情报局估计苏联国民经济总产值的百分之十一到十三由武装部队花费掉。外界分析家长期以来一直认为这个估计数字过于低了。

美国和苏联都有着能源问题。两者都面临着经济上是否有能力扩大军事计划的问题。

这里关于第二阶段限制战略武器条约的辩论已经改变了美国在军备问题上出现的气氛。那些主张建立一支强大的武装力量的人们，感到无论官方还是公众的舆论都在支持他们了。但是有些人害怕经济衰退会使增加防务开支的前景暗淡下来。

一九七九年上半年，美国的国民经济总产值下降了百分之一，而苏联经过了一个不寻常的严酷的冬天之后，估计它的增长率为百分之一稍稍不到一些。苏联全年的最终数字大概将是增长百分之二。这对苏联来说是糟糕的。

美国的经济衰退意味着卡特政府要筹措到基辛格和参议员萨姆·纳恩等人主张增加的军费，就得度过一段不好过的日子。

苏联人在想筹措到较多的军费方面看来已碰到了麻烦，而且情况还在继续恶化。

支。过去的经济增长使得在这三个方面的开支都同时有了增加。但是中央情报局局长特纳最近在向国会作证时说，苏联即将感到拮据。

他在这个基础上预测经济增长速度会进一步放慢。其增长率可能每年要降低到百分之一或百分之二，如果苏联的石油产量到八十年代初期减产幅度象中央情报局所预测的那样，从而使能源问题更加恶化的话。然而，其他一些分析人员说，中央情报局估计苏联石油产量下降的情况太草率了，而且增长率也不太可能下降到如此低的程度。

特纳说：增长率如果非常低的话，“可能会使俄国的财力感到紧张，以致不得不放弃某些计划”。

苏联的劳动力已不再迅速增加，劳动力的吞吐量却在不断增加，但克里姆林却不愿意采用大量的物质刺激的办法去处理这些问题。然而，它所使用政治上说教的办法却很少取得成果。

共产党和政府还采取了另一种改组经济管理的决定，以期取得较好的成果。但是情况却没有发生多大的变化。

苏联共产党还对某些人认为有必要实行权力分散的做法表示反对。它反对的原因是害怕减少在经济方面的控制，将会削弱它在政治上的严密控制。

奥总理说巴解放组织准备承认以色列

【法新社维也纳八月十六日电】奥地利总理克赖斯基说，巴勒斯坦解放组织准备承认以色列国。

克赖斯基是在这里今天发表的对记者谈话中说这番话的。这位总理对奥地利《新闻报》记者说，卡特总统之所以拒绝会谈建立巴勒斯坦国问题，是因为他要避免干扰同以色列进行的关于巴勒斯坦人自治的谈判。

克赖斯基七月初在维也纳同巴勒斯坦领导人阿拉法特举行了会谈。

克赖斯基说，如果以色列人认为他们可以一个人如此迅速增加的民族接受警察的控制，那么他们就还没有吸取教训。这么多人的所谓自治将导致具有国家各种特点的结构，这个时候将会来到。

他预言，以色列同埃及的和平局面不能持久，除非巴勒斯坦人加入它们的协议。他是在马略尔卡休假时接受记者采访的。

【法新社西德科隆八月十六日电】奥地利总理克赖斯基今天在柏林的西德电台的广播讲话中说，巴勒斯坦解放组织不久将得到所有欧洲国家的承认。

克赖斯基在提到美国总统卡特关于美国不承认有建立一个自治的巴勒斯坦国的必要性的讲话时说，建立一个国家不由美国不由美国总统来决定。

克赖斯基说，他确信，正象巴勒斯坦人接受巴勒斯坦解放组织的生存权利一样，一旦妨碍的某些以色列势力的犹豫不决消除以后，以色列人民也准备承认巴勒斯坦解放组织。

美官员说巴基斯坦将建立一个地下核试验基地

【本刊讯】美国《纽约时报》八月十七日刊登该报记者伯特发自华盛顿的一篇文章，题为《美国的官员们说，据说巴基斯坦将建立一个原子弹试验场》，摘译如下：

政府官员今天说，卡特政府已接到这样的报告：巴基斯坦正在准备建立一个地下核试验基地，以便进行一次核武器的爆炸。

美国官员强调，这

个报告还没有得到美国情报机构的证实。据说，一些美国官员之所以相信巴基斯坦也许会很快地——比原先预料得要快得多——生产出一枚核弹，主要根据就是这个报告。当政府在去年底第一次获悉巴基斯坦显然已开始计划生产制造核弹用的浓缩铀的时候，官员们估计，巴基斯坦需要二年的时间才会造出一枚核武器来。

然而，官员们今天说，一些外国人士最近已告诉政府，巴基斯坦已开始建设一个核试验基地，并可能在今年年底爆炸它的第一枚核弹。虽然情报机构的一些助手们说，最近在巴基斯坦南部的一个地区内已开始进行异常的建设工作，但是他们又说，还不清楚这种建设活动是否和这个国家的核计划有关。

因此，他们说，情

报官员的主要看法是，巴基斯坦要生产和试验一枚核弹起码还要二年的时间，然而，他们又说，政府仍在试图找到一种方式，以便使巴基斯坦停止它在生产核武器方面所作的努力，而同时也在劝说印度不要推行它自己的计划。他们说，今年早些时候曾经非正式地讨论过破坏巴基斯坦的新的生产浓缩铀的设施的想法，但是这种想法已被放弃，因为这样做太危险而且政治上具有挑衅性质。

《尼加拉瓜部长前往古巴执行未予透露的使命》

美《华盛顿邮报》报道

【本刊讯】美国《华盛顿邮报》八月十六日刊登该报记者克劳发源自尼加拉瓜马那瓜的一篇报道，题为《尼加拉瓜高级部长前往古巴执行未予透露的使命》，摘译如下：

权威人士今天承认，内政部长托马斯·博尔赫斯从十三日以来一直在古巴。执行的使命未予透露。

博尔赫斯的这次访问在他离开之前没有宣布，只是关于此事的传说在马那瓜传开后，官方今天上午才加以证实。据认为，这次访问是敏感的，因为博尔赫斯在新政府的地位很高，而且人们——主要是一些美国国会议员——疑心，尼加拉瓜革命政府同古巴共产党政府的关系可能比先前声称的更加紧密。

预料，博尔赫斯将于今日深夜或者明天返回这里。他的这次访问是自桑地诺分子七月十九日执政以来，人们已知尼加拉瓜高级官员对古巴进行的第二次访问。

然而，博尔赫斯这次访问的目的可能更重要。他是卡斯特罗的老朋友，他在桑地诺分子推翻索摩查之前曾数次访问过古巴。

执政委员会的正式发言人曼努埃尔·埃斯皮诺萨和博尔赫斯的高级助手之一弗朗西斯科·阿西斯今天都拒绝谈这位内政部长去古巴的原因，也拒谈他在那里将会见何人。

这里的美国大使馆的一位发言人说，它没有得到关于内政部长此行的消息，甚至不能肯定他是什么时候离开的。这位发言人还说，他假定博尔赫斯在哈瓦那是“与老相识叙旧”。

尽管自从桑地诺分子执政以来，尼加拉瓜与古巴之间的关系亲热，但这里的政府领导人故意不宣扬这种关系。

法《晨报》《苏联向联邦德国献殷勤》

原文提要：苏联的一部关于联邦德国的影片，表明两国关系特点的调子发生了变化

【本刊讯】法国《晨报》八月十一日刊登一篇文章，题为《苏联向联邦德国献殷勤》，全文译载如下：

苏联人决定在他们描绘的德意志联邦共和国的版图上涂上浓淡的色彩。这个失业和镇压的国家也变成福利和舒适的国家了。一部宣传性影片表明调子发生了这个变化，这无疑出自于莫斯科想阻止波恩和北京接近的考虑。西德《明镜》周刊最近说苏联领导人讲过下述一段话：“在德国人能打中国牌之前，我们将玩一下德国牌。”

莫斯科和波恩之间肯定发生了某种事情。几天以前，苏联当局召见了驻莫斯科的西德记者，向他们优先放映了在他们看来完全是反常的影片：一部由两名正式导演拍摄的五十五分钟的影片，几乎是以同情的眼光介绍联邦德国。这些记者写道：“人们可以从中看到我国的真面目。”而这些记者通常已习惯于被作为由资本主义——北约组织和复仇主义反动集团统治的国家的记者来对待的。

名为《德意志联邦共和国，德国一小时》

的影片，一般说来应在从布列斯特—立托夫斯克到符拉迪沃斯托克所有电影院上映，然后还会在电视上放映。这就意味着苏联对联邦德国的宣传改变了调子。

到目前为止，联邦德国是一个失业的国家，一个从职业上禁止“进步的民主人士”的国家，一个不安全的国家。诚然，为了作到可信，新图景不应该表现出同过去相反，而应该对同样的东西作新的说明。在科洛申和洛梅伊科摄制的这部影片中，联邦德国的失业问题仍是这个国家的“创伤”之一。在苏联观众看来，这个问题是很严重的，因为人们向他们掩盖了存在着失业补助金这一事实。但是影片对某些福利的描写稍稍冲淡了“资本主义的悲剧”色彩。联邦德国的另一个严重的缺陷是：使苏联公民十分害怕的房租价格。但另一方面，苏联公民会十分感兴趣地看到充满商品的大商店、水果和蔬菜市场，这些商品的价格比苏联的价格便宜许多。

关于这部影片上仍然出现的新纳粹，人们说，他们代表了一种微不足道的现象。由东柏

林和莫斯科豢养的西德共产党被说成“一种强有力的民主力量”，而且没有说，它在选举中只获得百分之一点五的选票。不过，有三位明星在《德国一小时》这部影片中凌驾于其他一切人之上，他们是：勃兰特，感谢他的向东方开放政策；施密特总理，赞扬他为继续奉行缓和政策而做出的努力；最后，明星中之明星是巴伐利亚基督教社会党领袖施特劳斯。施特劳斯在一次谈话中

葡总理平塔西尔戈发表施政纲领

【路透社里斯本八月十三日电】葡萄牙第一位女总理玛丽亚·平塔西尔戈提出了一百天看守统治的施政纲领，保证以完全公正的态度为十一月的大选作准备。她在对议会发表的二十分钟的讲话中，保证要为即将来临的选举创造平静与自由的气氛。但是她说，她的政府要作些不得人心的决定，要采取一些措施，这些措施可能不限于本届政府的有限的任期。

这位四十九岁的总理在讲话结束时说，物价将在必要的时候提高，议员对此没有报以

说，他完全同意勃列日涅夫的缓和政策，此外，他还亲自会晤过勃列日涅夫。当电影拍摄时，他还不是总理候选人，但显然，他已被莫斯科视为反对派的最“严肃”的交谈者。

当谢苗诺夫（苏联政治阶层中最突出的亲日耳曼者之一）被任命为驻波恩的大使以来，人们已经注意到苏联对德国政策发生了某些变化。因此，这个转折看来是肯定的，尽管在《德意志联邦共和国，德国一小时》影片的作者们认为，不是苏联改变了它的看法，而是“德意志联邦共和国发生了深刻变化也罢。”

掌声。

据悉，她这是指人们早就预料的提高汽油价格和某些基本劳务的收费。平塔西尔戈还重申葡萄牙忠于北约，它决心大力进行加入欧洲经济共同体的谈判。

她说，葡萄牙希望加强同美国、阿拉伯国家与东欧国家的关系，希望同非洲国家恢复关系，特别是前葡萄牙殖民地。

总的来说，她的纲领是保持延续性的纲领。施政纲领如果得以通过，这将为埃亚内斯总统解散议会及确定选举日期廓清道路。

路透社报道瑞士水力发电情况

【路透社伯尔尼八月十一日电】瑞士工程师正在考虑使用古老的水车作为减少这个国家对进口石油的依赖程度的一种办法。

同时，人们也在重新提出长期被人遗忘的计划：把巨大的莱茵河和罗纳河通过日内瓦湖连结起来。

工程师们已把水车木轮发展成为高度灵敏的涡轮机，这种涡轮机使流水发电，效率要比一座热电站发电效率高五倍，因此全世界都在谋求使用瑞士的水力发电机。

瑞士水坝建设在一九二八年达到高峰，当时使用的不下六千个堰堤。今天堰堤约有二千个，发电量占这个国家电力的百分之八十，而且还能发电更多的电。

据瑞士水利协会说，现在每年水力发电为三百二十亿度，在一九九〇年以前每年可以增加十五亿至二十亿度。

从严格的角度来看，这种增加满足不了预计中的需求的增加，而且无论如何，电力总共只占所需能源总数的百分之十七点六。因此四分之三以上的能源还需进口石油来提供。

但水利工程师说，鉴于核电及其它能源的前途未卜，瑞士私人发电工业大力投资建造新的水力发电站，从经济方面和环境方面来看都是有意义的。

水坝计划既可持久，对投资也有优厚的报答，而且不会象常规电站或核电站那样引起环境保护集团的愤怒。

该协会现在只是建议重建或扩建现有电站，这样既不会改变山水景色，也不会改变相对的水流量，因此计划不需要受到那么严格的审查就会通过。

拟议进行的改进中有许多改进是工程本身的重大技术问题。在有些情况下，堤坝必须加高，下水通道也需排除淤泥，以便恢复原来的压力，整个人工湖有时也必须清理以确保沉积物不增厚。

尤其是涡轮机——其中有些在运转了一百年之后仍在很好地运转，但仍是按老方式设置的——必须换成较轻的、更加灵敏的机器。

美《读者文摘》文章《美国国防机密泄露始末》

面。一同见面的还有中央情报局的安全官索利和联邦调查局的两位职员，其中一位是反间谍组的司徒基（中央情报局原先对于和“美国人”谈话的顾虑，显然已经消退了）。

司徒基在这次会面时才首次听到坎皮莱斯从苏联特务那里取得了三千美元。这使他惊骇莫名。因为他知道苏联人不拿到确实情报和重要文件绝不会付钱。可是，坎皮莱斯否认他曾给过苏联人任何有价值的东西。司徒基坚持认为可疑，坎皮莱斯同意接受测谎器试验。两次试验都证明他确在说谎，坎皮莱斯只好承认他偷了编号第一五五号KH·11手册。

联邦调查局的工作人员立即向中央情报局查问是否不见了那本手册。中央情报局不知道，于是责令行动中心主管之一多纳休去调查。他找遍监视组后，报称找不到第一五五号手册（注：多纳休在坎皮莱斯受审时，承认他在收到新版的KH·11手册后，曾把旧版的毁去。销毁时既无见证，事后又未提出报告，他这样做是违反中央情报局的规定）。坎皮莱斯于是以间谍罪被捕。

最令人啼笑皆非的，当然是使坎皮莱斯落网的原因，本是早在四月间他就想要提供给中央情报局的消息的一部分。由于中央情报局拒绝听取坎皮莱斯的陈述，致使苏联人能有将近四个月的时间去研究KH·11系统并观察美国情报机关如何使用这一系统。

※ ※ ※ ※

坎皮莱斯虽承认盗窃手册，但否认曾犯间谍

罪。他的案子于一九七八年十一月六日开审。审讯时暴露了骇人听闻的事。中央情报局曾向检察官保证，其它KH·11手册均未遗失。可是审讯开始后，辩护律师提出披露文件的动议，因此许多文件被呈堂列为证据，这些文件显示还有许多本KH·11手册也失踪了（最初说有十七本失踪，后来改称有十三本失踪。中央情报局的一位发言人拒绝向《读者文摘》透露后来有没有找到这些失踪的手册）。

坎皮莱斯的律师莫尼考向陪审团指出，有这么多本KH·11手册下落不明，谁也不能确言泄露机密的不是另外那些失踪的手册之一。他辩论道，仅只根据第一五五号手册失踪这一事实，并不能证明便是坎皮莱斯偷了这本手册。可是最后，他的雄辩在重要性上都不如坎皮莱斯的招供有力。陪审团斟酌了十个小时，裁定坎皮莱斯有罪（此案现在上诉中）。

※ ※ ※ ※

在审判期间以及审判前后，中央情报局的表现，甚至使平常竭力支持它的人都感到震惊。可是直到现在，中央情报局对本案许多令人困惑的地方并未提出解答。其中有：

中央情报局的保密何以坎皮莱斯需用有关KH·11系统的技术性资料，至今仍是无答案的问题（注：有人在审判中作证，中央情报局职员为使用KH·11手册，因而在有关的特别宣誓书上签名者有“几千”人）。中央情报局拒绝评论，只是说监视官必须了解KH·11系统的性能，才能推荐应该采取的行动。

（二）

一九七八年四月二十八日，他到中央情报局去找乔安尼迪，乔安尼迪是中央情报局的老职员，坎皮莱斯在情报局任职期间，他曾指导坎皮莱斯工作。坎皮莱斯对乔安尼迪讲了个离奇的故事：他说他仍以中央情报局职员的身份，和一个苏联特务在雅典见过面，那个特务向他要情报，并曾付给他三千美元。他对乔安尼迪说，现在他想替中央情报局工作，拿假情报供给苏联人。

乔安尼迪觉得应该找个精通苏联事务的人处理此事，于是给苏联科的一个职员打了个电话。那个职员听了以后对乔安尼迪说，按照局里的规定，因为坎皮莱斯只是个“美国人”，苏联科的职员不得和他谈话。坎皮莱斯应该给情报局写一封信。

坎皮莱斯回家，写了封信给情报局。写信和他亲自上门一样徒劳无功，差不多过了三个月还没有接到回信。不过他已在印第安纳州蒙斯特市找了个公寓住下，并就了新职业。

※ ※ ※ ※

根据法院记录，坎皮莱斯出卖手册以后，有迹象显示苏联已察觉了KH·11的功用。联邦调查局的反间谍人员采取行动追查泄露机密的线索。他们虽然发现了一些嫌疑人物，但显然没想到可能是遗失了KH·11手册所致。而且在调查期间，他们也没有去清点政府各情报机关使用的另外那三百四十九本KH·11手册。

迟至一九七八年八月，苏联科的女职员普萨乔斯太太才通知乔安尼迪，他们现在有意和坎皮莱斯谈谈雅典那件事。八月十四日，坎皮莱斯在华盛顿郊区一家汽车旅馆与普萨乔斯太太见

英《卫报》刊登发自贝尔格莱德的报道

《铁托说卡斯特罗试图使不结盟国家转向》

【本刊讯】英国《卫报》八月十六日刊登迈·多布斯发自贝尔格莱德的一篇报道，题为《铁托说，卡斯特罗试图使不结盟国家转向》。《南斯拉夫领导人的言论为哈瓦那最高级会议上发生风暴准备了条件》，摘译如下：

铁托总统昨天称，古巴对不结盟的看法同不结盟运动的基本原则是相矛盾的。铁托在接见一家报纸的记者时说了这番话。他的言论为不结盟国家最高级会议上可能发生风暴准备了条件。这次最高级会议还有不到三个星期就要在哈瓦那举行。

在不结盟运动的创始人中现在只剩下铁托了。铁托带头展开了一个世界范围的外交运动，来保持不结盟运动的独立，使它不倒向两个大国集团中的任何一个。他明白表示，他担心卡斯特罗会尝试利用哈瓦那最高级会议来把亲苏政策塞进这个运动。

铁托在接见南共《战斗报》记者时谴责古巴的这一看法：不结盟运动和社会主义集团由于它的共同反对帝国主义和殖民主义而结成“天然联盟”。

他说，“不结盟运

美刊报道 苏正通过越破坏泰马菲等国共产党 泰报报道泰共的两个叛徒正在胡志明市受训

【本刊讯】美国《美国新闻与世界报道》八月二十日（提前出版）刊登一条消息说：

东南亚共产党人一贯支持北京。现在莫斯科想要引诱它们离开中国的旗帜。用什么办法呢？用它坚定的盟国越南。本刊驻亚洲的记者报道：

“眼下争夺的目标是日益四分五裂的泰国共产党人。”

“河内控制的老挝政权今年初把泰国叛乱分子从他们长期盘踞的基地驱赶了出去，这是对他们进行大吵大闹亲华反越宣传攻势、特别是批评河内入侵柬埔寨的报复。”

“现在莫斯科和河内正在想方设法成立一

个对立的泰国共产党。”

“在马来西亚，一个亲越集团已脱离老的共产党。它利用马来人仇恨华人的情绪来进行号召。”

“在莫斯科一河内要打击的单子上的还有：缅甸、印度尼西亚和菲律宾。”

【本刊讯】泰国《曼谷邮报》八月九日报道：

“军方一位人士昨天透露，前工会积极分子策喷·猜滴和前政界人物汶仁·沃通，目前正在胡志明市的没有明确说明内容的特别训练班受训。”

策喷和汶仁是亲苏华的“泰国东北爱国阵线”——该阵线是从一贯亲北京的泰国共产党分裂出来的——的两位创建人。

埃及外交部长说 古巴试图改变不结盟运动方向 并说埃及对古巴准备的哈瓦那会议宣言草案的若干条文有不同意见

【安莎社新德里八月十七日电】埃及外交部长布·加利今天说，古巴在试图改变不结盟运动的方向，因为它赞成社会主义国家是不结盟国家的天然盟友这种概念。

他说，古巴是在为苏联效劳，他的国家将在哈瓦那召开的不结盟国家最高级会议上反对这种行径。

加利博士在他对印度的为期两天的访问结束时在一次记者招待会上讲话时说，埃及总统萨达特由于忙于处理国内事务，也许不去哈瓦那出席这次会议。

说，这种冲突危害了他们自己的独立，并为外国的干涉敞开了大门。

铁托为维护其不结盟定义而作的努力到底获得了多大成功，对此这里众说纷纭。某些外国外交官认为，亲苏派已在战略上打败了他。这一派已成功地阻挠这个运动在政策上采取任何新的主动性。

另外一些人认为，南斯拉夫能够指望得到八十六个成员国中显然是大多数的支持，来抵

加利博士还批评古巴在非洲驻扎军队，他说，这不符合不结盟运动的方针。

【法新社新德里八月十七日电】前来访问的埃及外交部长加利博士今晚在这里举行的记者招待会上说，印度和埃及一致同意要在哈瓦那召开的不结盟最高级会议上保持不结盟国家的团结一致而共同努力。

他在回答一个问题时表示不赞成某些成员

法新社报道《西哈努克希望去比利时》

【法新社布鲁塞尔八月十六日电】题：柬埔寨：西哈努克亲王希望去比利时

布鲁塞尔消息灵通人士十六日指出：西哈努克亲王表示他希望不久到比利时。同一人士指出：前柬埔寨国家元首要求比利时当局准许他在比利时逗留，比利时当局已同意了这一要求。

人们猜测，西哈努克亲王在一个尚未确定的日期里在比利时露面，将发生在举行在外国的柬埔寨人的一次代表大会之时。

古巴邀请韩桑林伪政权参加不结盟首脑会议 洪森称柬伪政权将派代表团去哈瓦那

【美联社联合国八月十八日电】波尔布特的柬埔寨政府驻联合国首席代表，昨天指责古巴破坏规则，贬低他的政府，邀请敌对的韩桑林的政府去哈瓦那出席九月三日至七日召开的不结盟最高会议。

古巴驻联合国大使劳尔·罗亚·库里昨天在这里发表的一份声明中说，古巴承认金边政府为柬埔寨人民的“唯一合法代表”，并把它列上被邀请参加这次最高会议的人的名单。

他把对立派说成是

制哈瓦那使不结盟运动倒向莫斯科的尝试。

上月，南斯拉夫评论员公开指责华约国家，特别是捷克斯洛伐克企图把不结盟运动分成进步和反动两个阵营。

萨格勒布电台的权威外交政策评论员米·松迪奇说，在东柏林举行的有古巴和越南参加的一次共产党书记会议给各人分派了任务，如何来搞一次“反不结盟国家的运动”。

国中存在的这样一种倾向，即宣扬社会主义国家是不结盟国家的天然盟友，借以改变不结盟运动的基本政策。他提到了古巴的名字。

加利博士承认，埃及对由古巴准备的要在哈瓦那会议上通过的宣言草案中的若干条文有根本性的不同意见。他说，“我们正在准备我们自己的草案”，这项草案对古巴草拟的文件中的若干内容进行了修改，更换或者补充。

越 攻击 东盟外长特别会议声明

【路透社新加坡八月十七日电】越南今天说，东盟继续承认柬埔寨已被推翻的波尔布特政权是一种侮辱，而且有害于金边和东盟之间的关系。

河内电台是在评论东盟外长昨天的吉隆坡会议时这样说的。东盟外长在昨天会上要求越

【路透社卡拉奇八月十四日电】布托的遗孀今天说，她“百分之百地肯定”她的丈夫不是被绞死的。

在四月四日布托的遗体从拉瓦尔品第监狱运走后，不让努斯拉特·布托看一下他的遗体，并匆匆葬在巴基斯坦中部拉卡纳。

但是她今天在记者招待会上说，见过布托遗体的她家里的人说，遗体上没有被绞死的痕迹。

她说，“他脸部安详，眼睛紧闭。”

布托夫人举行了自从布托被处死以来的第一次记者招待会。她说，她的一家人不知道布托是怎么死的，“但是真相终将大白”。

在巴基斯坦，有人怀疑布托曾受酷刑。布托夫人说，她家里的人未能证明是否受过酷刑。她说，他的遗体在埋葬以前用白布覆盖着，人们只能看见他的脸。只许她的一家人看他的脸部。

布托夫人猛烈攻击齐亚·哈克的军人政府。

她说，“我国人民是最愚蠢、最残忍的两大家族间仇杀的牺牲品。”

布托夫人说，无法阻止巴基斯坦人民或她的丈夫的巴基斯坦人民党开展恢复法治、公正、民主、尊严和使所有的人过着象样的生活的斗争。

布托夫人已担任了巴基斯坦人民党的领导。但是根据军管法条例，她不得公开参加政治活动。在布托夫人讲话的时候，警察用棍棒和催泪瓦斯袭击支持她的学生。在此之前，这些学生在巴基斯坦的缔造者真纳的陵墓献了花圈。今天是巴基斯坦独立三十二周年。

这些学生举着布托及其夫人和他们的女儿的照片，并打着反对齐亚的横幅。

许许多多人涌向布托在卡拉奇郊区的住宅去看望布托夫人。

在哭泣的支持者中有抱着娃娃的妇女和老人，他们跪在布托夫人的脚边吻她的手。布托夫人身穿黑衣服，坐在布托的画像旁边。

布托夫人住宅的草地上到处都是从巴基斯坦各地来看望她的男人和妇女。

布托夫人说，巴基斯坦人民党不打算同军事领导人对抗。她说，“他们同我们对抗。他们迫害我们，并打算分裂我们。”

她说，军人政府使巴基斯坦的政治和经济面临破产。

她说，“现政权不知道怎么办。他们随时改变主意，什么事也决定不了。统治者和政府必须有远见，有能力。”

有记者问，她和她的党是否将为布托之死报仇。她回答说，“我们需要的是正义。我们不主张报仇。布托生前不主张报仇。”

表团去出席在哈瓦那举行的不结盟国家最高级会议。金边通讯社柬埔寨人民革命委员会将派代表团出席第六届不结盟国家最高级会议。

布托夫人在卡拉奇举行记者招待会

河内电台说，越南部队在柬埔寨和老挝是应两国的要求前去帮助它们保卫独立“和对付北京反动派的侵略阴谋的”。

河内说，这个问题同其他任何国家无关，也无害于其他任何国家，所以“谁也没有权利干涉。”

美报文章 《“酸雨”使科学家们担忧》

说燃煤产生的硫烟和汽车排出的氮气被风吹走，成为含硫和硝酸的雨雪降回地球，这些酸雨杀死鱼类，破坏土壤肥力

【本刊讯】美国《芝加哥论坛报》七月十五日刊登凯西·布克罗写的一篇文章，题目是《“酸雨”使科学家们担忧》，全文译载如下：

美国和加拿大的部分地区降雨的含酸度几乎象桔汁一样。这个现象是一种早期警报信号，表明这两国的能源目标和环境保护目标是相抵触的。

加拿大和美国的科学家们发现了一种造成生态末日的新机制，其原始动力是我们使用的那种能源。整个过程是这样的：

燃煤产生的硫烟气和汽车排出的氮气被风吹到几千英里以外，成为含硫和硝酸的雨或雪回降到地球上。

含酸的雨杀死湖泊和河溪里的鱼，还破坏土壤的肥力。这个损害可能是无法挽回的。这个国家燃的煤越多，酸雨下的就越多。卡特总统说过，他希望这个国家多烧煤，以减少我们依靠石油的程度。

这两国的科学家对于为解决能源危机却招来生态灾难的可能性感到非常不安，所以他们在上周要求设在底特律

的国际联合委员会把酸雨“作为一个紧迫问题”予以“特别注意”。这个委员会是由美国和加拿大的官员们组成的；根据条约，这些官员受权保护五大湖。关于酸雨问题的建议是由两国科学家组成的科学咨询委员会提出的。

纽约州厄普顿国立布鲁克黑文实验所的亨德里博士说，“解决酸雨问题的办法之一是减少能源消耗”。

他向国际联合委员会提出了关于可能成为世界的下一个生态危机的困境的报告。

忽视这个困境的后果是惊人的，在环境方面和国际关系方面都是如此。每年估计有一千九百万吨含酸的污染气体从美国飘到加拿大，四百万吨从加拿大飘到美国。亨德里说，“这等于把我们的垃圾倒在别人的后院里”。他说，这在一定程度上是由于广泛使用高烟囱造成的，高烟囱使空气污染不致成为当地公害，但是把烟尘高高地排放到空中，让风给刮走。

酸雨是最初在斯堪的那维亚引起注意的，并找出空气污染源于欧

洲。试验已表明，北美大陆——美国和加拿大——的整个东部是酸雨最多的地方。

亨德里指出，例如在纽约州北部的阿迪龙达克山脉，一九三〇年的一次调查表明只有百分之四的湖泊没有鱼。

一九七五年的一次调查表明，现在将近一半的湖泊没有鱼，因为湖水含高度的酸，使这些湖泊变成了水的沙漠。这位科学家说，加拿大的大约五万个湖同样也有成为“死”湖的危险。甚至春天这些地区的积雪融化，也把含酸度很高的水送进湖泊里。亨德里说，“酸杀死生物。如果你是湖里的有机物，含酸的水流进湖里时，就无处可走。你就会被杀死。”

这两国的科学家都报告说，在大湖流域的

港报报道《诱捕苍蝇蟑螂新法》

【本刊讯】香港《新晚报》六月二十九日以《诱捕苍蝇蟑螂新法》为题报道：

在“杀虫战”中，苍蝇和蟑螂这两种常见的害虫，目下仍能负隅顽抗。不过，不久的将来，只要雄虫追逐雌虫的气味，即可置它们于死地。因为生物学家发现，普通的苍蝇和蟑螂

一些地方，已经发现雨水的含酸量超过正常含量三十多倍。

由于汽车排气和工业造成的空气污染，甚至芝加哥也下酸雨。

在陆地上，酸雨能够伤害象大豆和松树这样的植物。酸雨还能破坏土壤的肥力，延缓森林中的植物和动物的有机残留物质的分解。

美国的科学家之一、环境保护署的蒙特博士指出，森林制造生命所系的氧气。

蒙特说，“这不是封闭污染的海滩的问题。这是要处理地球的平衡力量之一的问题。”

严格地说，加拿大和美国的科学家们只受权处理大湖湖水污染问题。几乎出于偶然，他们发现了一个潜在的灾难，基本上那就是空气污染问题，这个问题远远超过大湖范围。

大湖目前还没有污染的危险，因为水量极大。然而，向这些大湖排水的一些小湖有受到污染危险的迹象。

的繁殖，全赖雄虫嗅到雌虫的气味而开始的；他们如今已得知那些气味的化学成分，可以人工制造。美国生物学家大卫·卡尔逊说，将来可以借此引诱雄性的苍蝇和蟑螂自投罗网了。雄虫大量被消灭后，苍蝇和蟑螂的子孙即会逐渐减少，而人类的健康亦会得到较大的保障。

日《朝日新闻》报道

《本月下旬向中国提出协商尖阁油田开发问题》

【本刊讯】日本《朝日新闻》八月十五日刊登一篇报道，题目是《外务省的方针是：本月下旬向中国提出协商尖阁油田开发问题》，摘译如下：

外务省关于日中两国共同开发尖阁列岛周围海底油田的设想，决定采取向前看的作法，坚定了这样的态度：本月下旬正式向中国提出会谈。因为涉及到领有权问题，可以预料，到达具体化还要进行艰难的交涉，但是，自从日本在七月份提出这个设想以来，中国方面一直表明积极态度，作为日本来说，想就大陆架开发权的想法等基本问题，首先交换意见。

据外务省人士十四日透露，从七月十九日

在纽约召开的第三届联合国海洋法会议二十四日结束，等待中国海洋法方面的负责人回国的机会，提出进行会谈。

谈判时把中国有关人士邀请到日本来，或是根据情况，也可以考虑由日本方面派亚洲局、条约局、海洋法本部等有关人士访问中国。关于共同开发尖阁列岛周围海底油田的设想问题，在领有权问题上持强硬态度的森山运输相提出：“不能给石油供给以不安，关于尖阁列岛搞共同开发怎么样。”园田外相同意说：“我也有同样的考虑”，于是约定向中国进行试探。

对此中国方面也显示了积极的态度。

但对于中国的积极

日报报道

《政府准备从明年度起给中国特惠关税待遇》

【本刊讯】日本《日本经济新闻》八月十四日发表一条消息，题为《政府准备从明年度起给中国特惠关税待遇，但要避免对国内纤维、杂货等行业的打击》，摘译如下：

政府决定从一九八〇年度起，给中国特惠关税待遇，大藏、通产、外务、农林水产各省已开始进行准备工作。在今秋向访日的中国外贸部长李强说明基本方针的基础上，争取年末在关税率审议会上讨论，并向下一次通常国会提出修改有关法的方案。政府响应中国的要求，决定给予特惠待遇是根据以下判断：欧洲共同体正在活动给中国特惠关税，美国已签订了同中国的贸易协定，为了应付这种形势，有必要进一步充实一中经济关系。但如对中国实行特惠关税，以中国出口商品纤维、杂货为中心，将给日本国内产业以影响，也有可能波及至今已给予特惠的东南亚国家，因此政府打算改变设定特惠框框的方式，全面修订特惠制度。

中国在去年十一月在北京举行的日中贸易联合委员会上正式提出实行特惠关税。政府认为这是中国从发展中国家立场出发，要求日本在贸易方面给以合作，打算研究是否给中国特惠。可是以后由于出现中国冻结进口成套设备合同的问题，政府内部产生了不想加深日中经济合作的气氛，特惠关税问题被搁置起来。

政府现在决定了给予中国特惠待遇的方针，有这样一方面原因，即受到了国际上对中国合作活跃起来的刺激。

给中国特惠待遇，政府有两点特别需要考虑的问题：一、不给国内产业以打击；二、不给至今已得到特惠关税待遇的发展中国家以影响。

中国主要出口产品是纤维和杂货。日本国内中小企业很多，韩国、台湾、东盟国家出口的也是这些商品，因此有使问题复杂起来的可能性。

为此，政府在给中国特惠待遇时，将修改特惠制度。

具体的是考虑到对国内产业的影响，打算设法不急速增加上限。

现行的上限计算方式，原则上是以一九七五年从特惠国的进口额为基准的，如果中国成为特惠国，在大幅度加上限的品种中将出现纤维等商品，因此想重新修改包括基准年次在内的计算方式。

＊ ＊

指示在大陆架上划线，日中两国共同开发尖阁列岛石油》的报道：

大平首相十五日晚，把外务省的高岛事务官叫到首相官邸，就共同开发尖阁列岛周围海域的日中间的石油问题进行了协商。首相就成为共同开发的前提的大陆架划线问题，指示要进行正式讨论，这样，将于本月末在东京或北京开始事务级协商。

日报报道 《日本已在三十五个岛屿上设置了领海十二海里的实效统治的三角点》

【本刊讯】日本《朝日新闻》八月十四日以《日本已经在三十五个岛屿上设置了领海十二海里的实效统治的三角点》为题报道：

为了对应二百海里新海洋秩序时代的开幕，海上保安厅一直在我国的无人岛上制造海

洋三角点，在这一年间已经在三十五个岛上完成了测点标志的设置。在设置领海十二海里实效统治点时，在与中国有争议的尖阁列岛的钓鱼岛上，也于三月末设了点，至此已完成了设点的百分之九十，下面只剩下了五个岛。

苏
《
苏
联
画
报
》
报
道
《
长
寿
者
揭
示
一
秘
诀
》

【本刊讯】苏联《苏联画报》一九七九年第四期刊登一篇题为《长寿者揭示“秘诀”》的报道，全文译载如下：

乡亲们总是把北奥塞梯长寿者中的最长者哈德齐麦特·库洛夫作为最尊贵的客人，请来参加卡达特山村举行的乡村庆祝活动。这位山民老者已经年满一百二十二岁。他早就退休了（他在集体农庄牧羊四十年），可是，现在还能在集体农庄管理委员会和村苏维埃的办公室里经常碰见他。哈德齐麦特经历了几代人的生活，还记得很多大事，所以他能给青年人讲很多有益的东西。

北奥塞梯的其他地区也有不少长寿者。学者们所从事的研究表明，这个自治共和国百岁以上的长寿者的人数在全苏名列前茅。其中很多百岁以上的老人还继续劳动，从事民间手工艺，参加民间演出团体。因此，卡德加兰村的歌舞团享有盛名。这些业余演员的平均年龄为九十岁。建团的发起人阿法科·索卡耶夫不久前庆祝了一百一十岁的生日。当向山地居民询问长寿的“秘诀”时，他们的回答是不尽相同的。当然，对人体健康产生影响的有山区的空气、水、适度的以奶制品和蔬菜为主的饮食。不过，据他们讲，主要是劳动，受到普遍尊重，老年物质生活有保障和生活条件不断改善。

值得注意的是，在工业城市、工人新村也能见到长寿者。最近资料表明，在北奥塞梯自治共和国土地上生活着七百多名百岁以上的老人。

美报文章 《“酸雨”使科学家们担忧》

说燃煤产生的硫烟和汽车排出的氮气被风吹走，成为含硫和硝酸的雨雪降回地球，这些酸雨杀死鱼类，破坏土壤肥力

【本刊讯】美国《芝加哥论坛报》七月十五日刊登凯西·布克罗写的一篇文章，题目是《“酸雨”使科学家们担忧》，全文译载如下：

美国和加拿大的部分地区降雨的含酸度几乎象桔汁一样。这个现象是一种早期警报信号，表明这两国的能源目标和环境保护目标是相抵触的。

加拿大和美国的科学家们发现了一种造成生态末日的新机制，其原始动力是我们使用的那种能源。整个过程是这样的：

燃煤产生的硫烟气和汽车排出的氮气被风吹到几千英里以外，成为含硫和硝酸的雨或雪回降到地球上。

含酸的雨杀死湖泊和河溪里的鱼，还破坏土壤的肥力。这个损害可能是无法挽回的。这个国家燃的煤越多，酸雨下的就越多。卡特总统说过，他希望这个国家多烧煤，以减少我们依靠石油的程度。

这两国的科学家对于为解决能源危机却招来生态灾难的可能性感到非常不安，所以他们在上周要求设在底特律

的国际联合委员会把酸雨“作为一个紧迫问题”予以“特别注意”。这个委员会是由美国和加拿大的官员们组成的；根据条约，这些官员受权保护五大湖。关于酸雨问题的建议是由两国科学家组成的科学咨询委员会提出的。

纽约州厄普顿国立布鲁克黑文实验所的亨德里博士说，“解决酸雨问题的办法之一是减少能源消耗”。

他向国际联合委员会提出了关于可能成为世界的下一个生态危机的困境的报告。

忽视这个困境的后果是惊人的，在环境方面和国际关系方面都是如此。每年估计有一千九百万吨含酸的污染气体从美国飘到加拿大，四百万吨从加拿大飘到美国。亨德里说，“这等于把我们的垃圾倒在别人的后院里”。他说，这在一定程度上是由于广泛使用高烟囱造成的，高烟囱使空气污染不致成为当地公害，但是把烟尘高高地排放到空中，让风给刮走。

酸雨是最初在斯堪的那维亚引起注意的，并找出空气污染源于欧

洲。试验已表明，北美大陆——美国和加拿大——的整个东部是酸雨最多的地方。

亨德里指出，例如在纽约州北部的阿迪龙达克山脉，一九三〇年的一次调查表明只有百分之四的湖泊没有鱼。

一九七五年的一次调查表明，现在将近一半的湖泊没有鱼，因为湖水含高度的酸，使这些湖泊变成了水的沙漠。这位科学家说，加拿大的大约五万个湖同样也有成为“死”湖的危险。甚至春天这些地区的积雪融化，也把含酸度很高的水送进湖泊里。亨德里说，“酸杀死生物。如果你是湖里的有机物，含酸的水流进湖里时，就无处可走。你就会被杀死。”

这两国的科学家都报告说，在大湖流域的

港报报道《诱捕苍蝇蟑螂新法》

【本刊讯】香港《新晚报》六月二十九日以《诱捕苍蝇蟑螂新法》为题报道：

在“杀虫战”中，苍蝇和蟑螂这两种常见的害虫，目下仍能负隅顽抗。不过，不久的将来，只要雄虫追逐雌虫的气味，即可置它们于死地。因为生物学家发现，普通的苍蝇和蟑螂

一些地方，已经发现雨水的含酸量超过正常含量三十多倍。

由于汽车排气和工业造成的空气污染，甚至芝加哥也下酸雨。

在陆地上，酸雨能够伤害象大豆和松树这样的植物。酸雨还能破坏土壤的肥力，延缓森林中的植物和动物的有机残留物质的分解。

美国的科学家之一、环境保护署的蒙特博士指出，森林制造生命所系的氧气。

蒙特说，“这不是封闭污染的海滩的问题。这是要处理地球的平衡力量之一的问题。”

严格地说，加拿大和美国的科学家们只受权处理大湖湖水污染问题。几乎出于偶然，他们发现了一个潜在的灾难，基本上那就是空气污染问题，这个问题远远超过大湖范围。

大湖目前还没有污染的危险，因为水量极大。然而，向这些大湖排水的一些小湖有受到污染危险的迹象。

的繁殖，全赖雄虫嗅到雌虫的气味而开始的；他们如今已得知那些气味的化学成分，可以人工制造。美国生物学家大卫·卡尔逊说，将来可以借此引诱雄性的苍蝇和蟑螂自投罗网了。雄虫大量被消灭后，苍蝇和蟑螂的子孙即会逐渐减少，而人类的健康亦会得到较大的保障。

日《朝日新闻》报道

《本月下旬向中国提出协商尖阁油田开发问题》

【本刊讯】日本《朝日新闻》八月十五日刊登一篇报道，题目是《外务省的方针是：本月下旬向中国提出协商尖阁油田开发问题》，摘译如下：

外务省关于日中两国共同开发尖阁列岛周围海底油田的设想，决定采取向前看的作法，坚定了这样的态度：本月下旬正式向中国提出会谈。因为涉及到领有权问题，可以预料，到达具体化还要进行艰难的交涉，但是，自从日本在七月份提出这个设想以来，中国方面一直表明积极态度，作为日本来说，想就大陆架开发权的想法等基本问题，首先交换意见。

据外务省人士十四日透露，从七月十九日

在纽约召开的第三届联合国海洋法会议二十四日结束，等待中国海洋法方面的负责人回国的机会，提出进行会谈。

谈判时把中国有关人士邀请到日本来，或是根据情况，也可以考虑由日本方面派亚洲局、条约局、海洋法本部等有关人士访问中国。关于共同开发尖阁列岛周围海底油田的设想问题，在领有权问题上持强硬态度的森山运输相提出：“不能给石油供给以不安，关于尖阁列岛搞共同开发怎么样。”园田外相同意说：“我也有同样的考虑”，于是约定向中国进行试探。

对此中国方面也显示了积极的态度。

但对于中国的积极

日报报道

《政府准备从明年度起给中国特惠关税待遇》

【本刊讯】日本《日本经济新闻》八月十四日发表一条消息，题为《政府准备从明年度起给中国特惠关税待遇，但要避免对国内纤维、杂货等行业的打击》，摘译如下：

政府决定从一九八〇年度起，给中国特惠关税待遇，大藏、通产、外务、农林水产各省已开始进行准备工作。在今秋向访日的中国外贸部长李强说明基本方针的基础上，争取年末在关税率审议会上讨论，并向下一次通常国会提出修改有关法的方案。政府响应中国的要求，决定给予特惠待遇是根据以下判断：欧洲共同体正在活动给中国特惠关税，美国已签订了同中国的贸易协定，为了应付这种形势，有必要进一步充实一中经济关系。但如对中国实行特惠关税，以中国出口商品纤维、杂货为中心，将给日本国内产业以影响，也有可能波及至今已给予特惠的东南亚国家，因此政府打算改变设定特惠框框的方式，全面修订特惠制度。

中国在去年十一月在北京举行的日中贸易联合委员会上正式提出实行特惠关税。政府认为这是中国从发展中国家立场出发，要求日本在贸易方面给以合作，打算研究是否给中国特惠。可是以后由于出现中国冻结进口成套设备合同的问题，政府内部产生了不想加深日中经济合作的气氛，特惠关税问题被搁置起来。

政府现在决定了给予中国特惠待遇的方针，有这样一方面原因，即受到了国际上对中国合作活跃起来的刺激。

给中国特惠待遇，政府有两点特别需要考虑的问题：一、不给国内产业以打击；二、不给至今已得到特惠关税待遇的发展中国家以影响。

中国主要出口产品是纤维和杂货。日本国内中小企业很多，韩国、台湾、东盟国家出口的也是这些商品，因此有使问题复杂起来的可能性。

为此，政府在给中国特惠待遇时，将修改特惠制度。

具体的是考虑到对国内产业的影响，打算设法不急速增加上限。

现行的上限计算方式，原则上是以一九七五年从特惠国的进口额为基准的，如果中国成为特惠国，在大幅度加上限的品种中将出现纤维等商品，因此想重新修改包括基准年次在内的计算方式。

指示在大陆架上划线，日中两国共同开发尖阁列岛石油》的报道：

大平首相十五日晚，把外务省的高岛事务官叫到首相官邸，就共同开发尖阁列岛周围海域的日中间的石油问题进行了协商。首相就成为共同开发的前提的大陆架划线问题，指示要进行正式讨论，这样，将于本月末在东京或北京开始事务级协商。

日报报道 《日本已在三十五个岛屿上设置了领海十二海里的实效统治的三角点》

【本刊讯】日本《朝日新闻》八月十四日以《日本已经在三十五个岛屿上设置了领海十二海里的实效统治的三角点》为题报道：

为了对应二百海里新海洋秩序时代的开幕，海上保安厅一直在我国的无人岛上制造海

洋三角点，在这一年间已经在三十五个岛上完成了测点标志的设置。在设置领海十二海里实效统治点时，在与中国有争议的尖阁列岛的钓鱼岛上，也于三月末设了点，至此已完成了设点的百分之九十，下面只剩下了五个岛。

苏
《
苏
联
画
报
》
报
道
《
长
寿
者
揭
示
一
秘
诀
》

【本刊讯】苏联《苏联画报》一九七九年第四期刊登一篇题为《长寿者揭示“秘诀”》的报道，全文译载如下：

乡亲们总是把北奥塞梯长寿者中的最长者哈德齐麦特·库洛夫作为最尊贵的客人，请来参加卡达特山村举行的乡村庆祝活动。这位山民老者已经年满一百二十二岁。他早就退休了（他在集体农庄牧羊四十年），可是，现在还能在集体农庄管理委员会和村苏维埃的办公室里经常碰见他。哈德齐麦特经历了几代人的生活，还记得很多大事，所以他能给青年人讲很多有益的东西。

北奥塞梯的其他地区也有不少长寿者。学者们所从事的研究表明，这个自治共和国百岁以上的长寿者的人数在全苏名列前茅。其中很多百岁以上的老人还继续劳动，从事民间手工艺，参加民间演出团体。因此，卡德加兰村的歌舞团享有盛名。这些业余演员的平均年龄为九十岁。建团的发起人阿法科·索卡耶夫不久前庆祝了一百一十岁的生日。当向山地居民询问长寿的“秘诀”时，他们的回答是不尽相同的。当然，对人体健康产生影响的有山区的空气、水、适度的以奶制品和蔬菜为主的饮食。不过，据他们讲，主要是劳动，受到普遍尊重，老年物质生活有保障和生活条件不断改善。

值得注意的是，在工业城市、工人新村也能见到长寿者。最近资料表明，在北奥塞梯自治共和国土地上生活着七百多名百岁以上的老人。